



SINE TEMPORE
SERENISSIMA

SINE TEMPORE

SERENISSIMA 

Per ieri, oggi, domani.
SINE TEMPORE nei momenti piacevoli e sereni
che resteranno nella tua memoria.
SINE TEMPORE legato alla tua vita
ai tuoi sentimenti.

For yesterday, today and tomorrow,
SINE TEMPORE for pleasant and peaceful moments
which will stay in your memory.
SINE TEMPORE,
part of your life, part of your feelings.

Gestern. Heute. Morgen. Die Kollektion SINE TEMPORE
(aus dem Latein zeitlos) begleitet Sie in den
schoenen Ihres Lebens.
SINE TEMPORE ist mit Ihren Leben und Ihren
Emotionen verbunden.

Aujourd'hui et demain, SINE TEMPORE
vous procurera des moments agréables, inoubliables.
SINE TEMPORE,
lié à votre vie, à vos sentiments.

SINE TEMPORE

SERENISSIMA 

SINE TEMPORE un prodotto
innovativo e tradizionale
che sa dare al tuo vivere
un'atmosfera raccolta e rilassante.

SINE TEMPORE an innovative and traditional product
which can give to your living style a very
relaxed and familiar atmosphere.

SINE TEMPORE eine Kollektion, die Tradition mit
Innovation verbindet, um Ihr Zuhause im Sinne des
Wohlbefindens zu gestalten.

SINE TEMPORE, un produit innovateur et
traditionnel, qui donnera à votre vie
une ambiance intime et relaxante.

I tuoi ricordi migliori che ti avvolgeranno per il resto della vita, ti appariranno nitidi quando sembravano scoloriti o lontani e sarai felice di sapere che ti appartengono. Così SINE TEMPORE può essere con te, per darti serenità all'interno della tua casa, per i tuoi piccoli grandi piaceri.

The best memories, which will surround you for the rest of your life, will appear clear to you when you thought they faded away. You will be happy to know they belong to you. So SINE TEMPORE can be with you, serenity making you happy in your home.



Ihre wichtigsten Lebenserinnerungen werden Ihnen gerade dann hautnah erscheinen, als Sie weit und abgefaerbt schienen. Es ist schoen wiederzuentdecken, dass Sie Ihnen gehoeren. Mit SINE TEMPORE werden Sie sich in Ihrem Zuhause geborgen fuehlen.



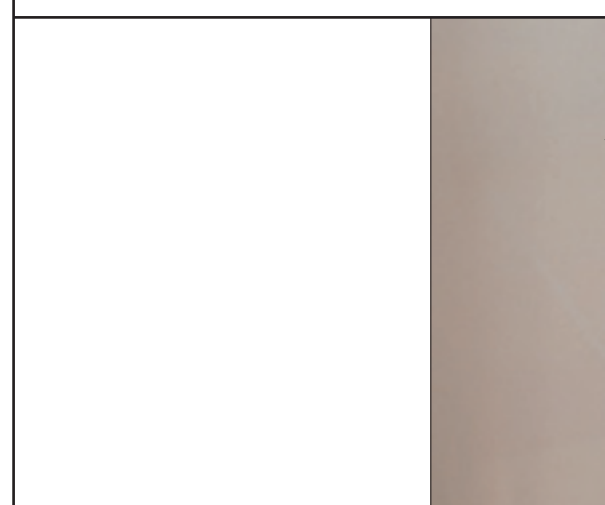
SINE TEMPORE ravivera vos meilleurs souvenirs en les faisant apparaître clairs lorsqu'ils semblaient pâles et lointains et vous serez heureux de savoir qu'ils vous appartiennent. SINE TEMPORE sera avec vous, pour apporter la sérénité dans votre maison, pour vos petits grands plaisirs.



When it's you and her, your own world.
The awareness of your own intimacy.
A sensation of serenity will surround you.

Lorsque vous êtes avec elle, elle transforme
votre quotidien. La conscience de votre
intimité. Une ambiance sereine autour de vous.

Tu e lei, il vostro mondo. La c



Sie und Ihr Kind in Ihrer geborgenen
Welt: so werden Bindungen stark.



consapevolezza della vostra intimità e del vostro legame.
Un alone di serenità è attorno a voi.





I lunghi pomeriggi dei giochi all'aperto, quando il tempo





mpo ti era ancora amico ed era tutto per te.

Cinabro 25x25

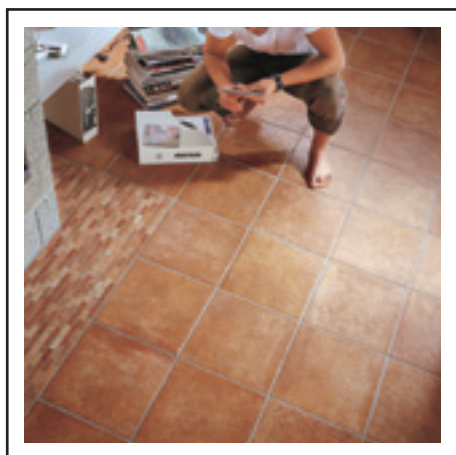
Long afternoons spent playing outside, when time was your friend and it was all yours.
Lange Spielnachmittage im Freien, als die Zeit nicht zu vergehen schien.
Les longs après-midis de jeux en plein air, lorsque le temps était encore votre ami et que tout vous était donné.



Finalmente la tua prima casa! Questo è il momento che

Un bel foglio bianco

Bronzo 31,7x31,7



Finally your first home! This is the moment your were waiting for a long time.

Enfin, votre première maison !
Ceci est le moment que vous attendiez depuis longtemps.

Endlich Ihr erstes Zuhause! Ein lang ersehnter Moment.



che desideravi da tempo.



anco che potrai riempire a tuo piacimento.



A nice white sheet which you will be able to fill with your own taste.

Une feuille blanche que vous pourrez remplir à votre goût.

Ein schoenes weisses Blatt, beliebig auszufuellen.

Mosaico Mattoncino MIX Scuro 2x5



Condividere con loro questo tuo traguardo.
Aprire la tua casa per festeggiare.

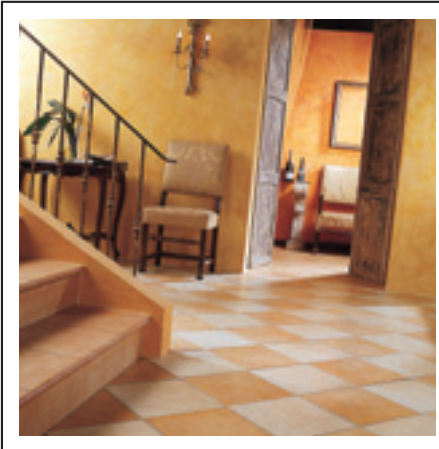
Galena e Fuoco 31,7x31,7

Share with them your goal. Open your home and celebrate with your best friends.

Partager avec eux ce but. Ouvrir votre maison pour faire la fête avec vos amis.

Mit Ihnen diesen Moment teilen. Das Haus öffnen, um mit den besten Freunden gemeinsam zu feiern.

guardo.
teggiare con i tuoi migliori amici.





Campigiana Argilla



*i rapporti si saldano in queste occasioni, ti fa sentire bene.
 angolo c'è posto per più generazioni.*

Argilla, Bronzo, Fuoco 25x25 MIX



Pass on your passion, your knowledge, understand that relations get stronger in these occasions, it makes you feel good. In your space there is room for different generations.

Transmette vos passions, vos connaissances, savoir que les rapports se renforcent pendant ces occasions, ceci vous donne satisfaction. Dans votre coin, il y a de la place pour maintes générations.

Die eigenen Leidenschaften und Kenntnisse ueberliefern – im Bewusstsein, dass somit die Bindungen gestaerkt werden. In Ihrer Ecke finden mehrere Generationen Platz.

P R O G E T T O

SINE TEMPORE SERENISSIMA®



MOSAICO MIX

in 8 versioni, si presta per la sua ecletticità a trasformarsi in pavimento, rivestimento o parti decorative per entrambe le situazioni.

MOSAIC MIX in 8 different versions which make it suitable for floor and wall use, as well as decorative surfaces, thanks to its flexibility.

MOSAICO MIX en 8 versions, indiqué par éclectisme à se transformer en carrelage de sol, en revêtement mural, ou en décoration.

MOSAIK MIX: ein achtfaches Beispiel der Anwendungsvielfältigkeit – als Boden –, Wandverkleidung oder schlichte Dekoration.

MOSAICO

Mattoncino MIX 2x5

Rombo MIX 3,5x7,5

Mosaico MIX 3x3 - 6x6



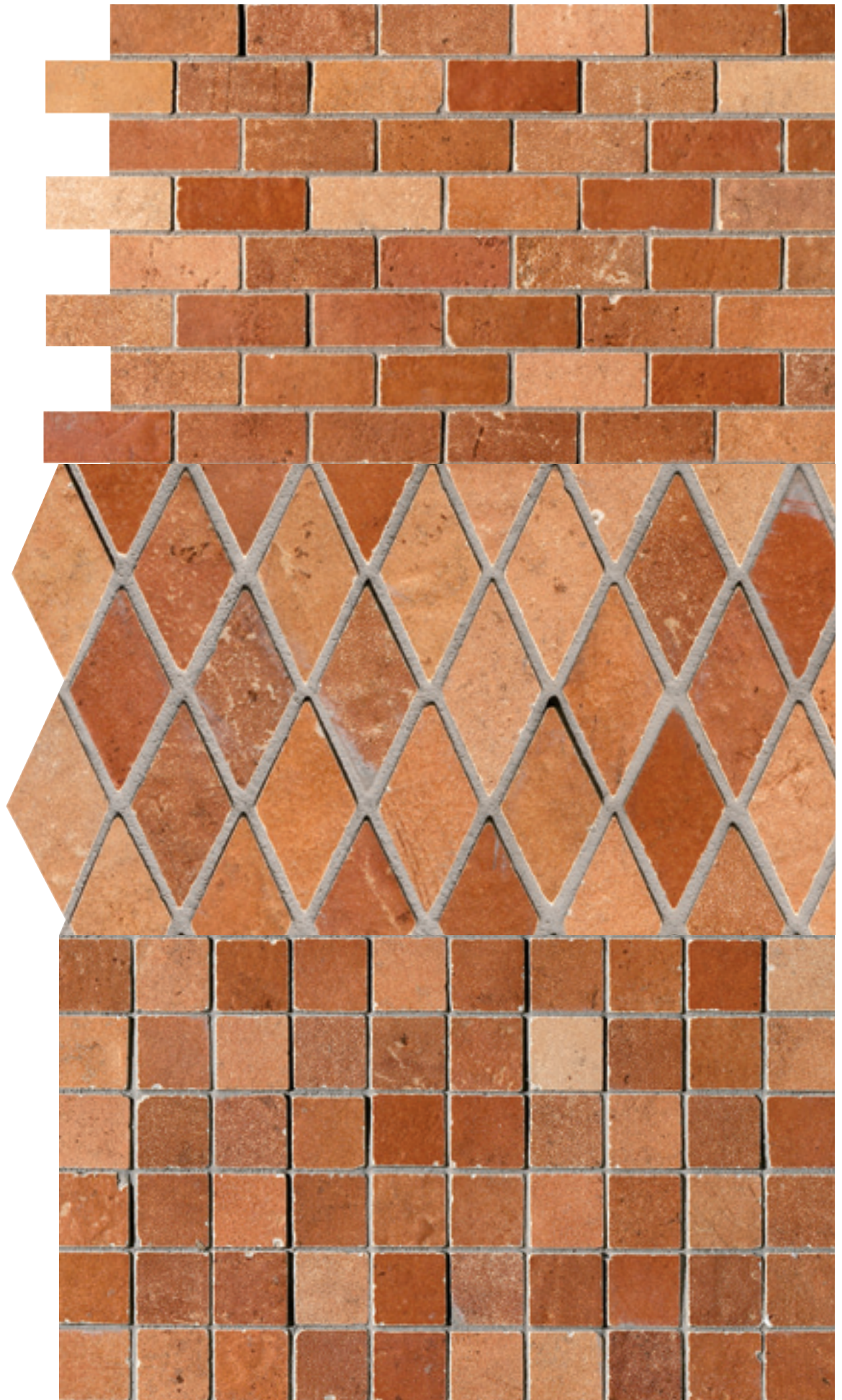
SINE TEMPORE
SERENISSIMA

Montati su rete
facili da posare
con misure
modulari ai nostri
formati.

Sheet mounted, easy to
install, with sizes which are
modular to our tiles.

Sur filet et simple à installer
en pose modulaire.

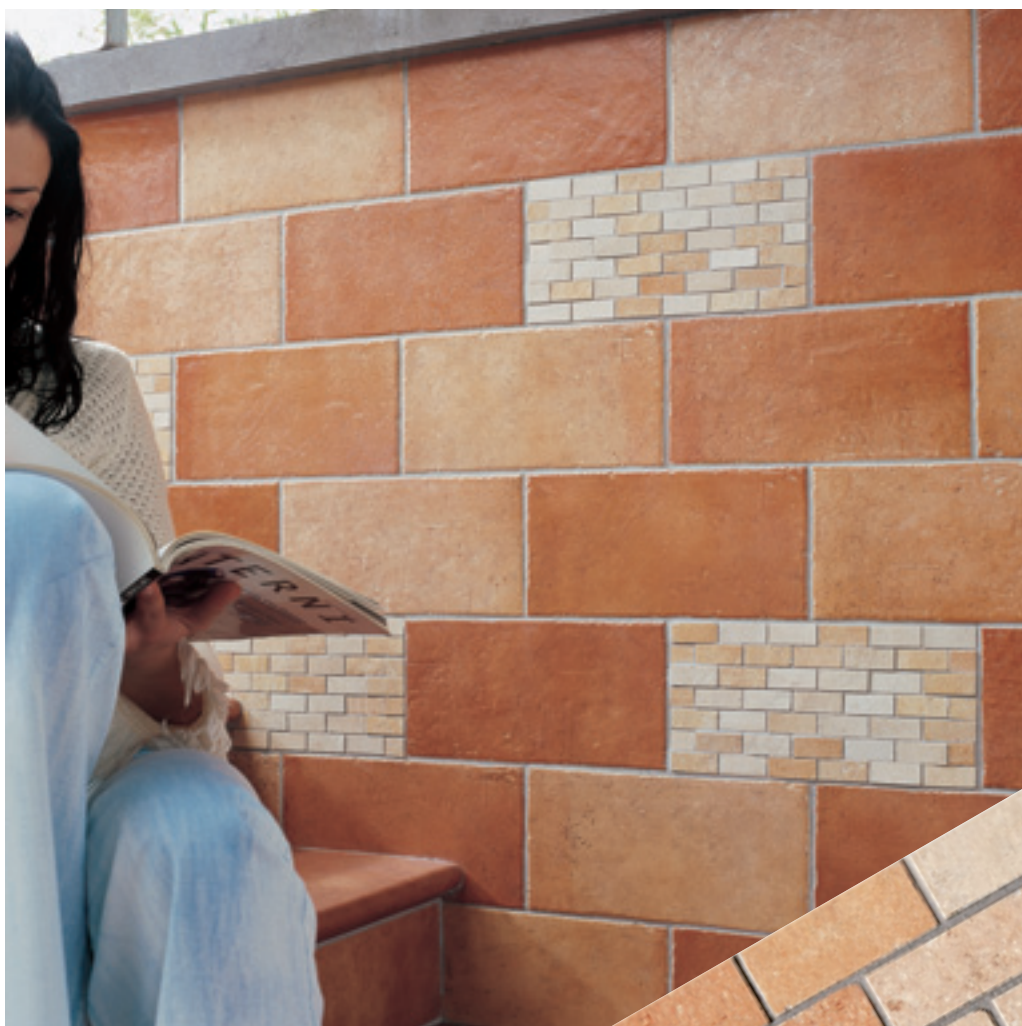
Auf Netz beklebt und
einfach im UNI-Format
zu verlegen.



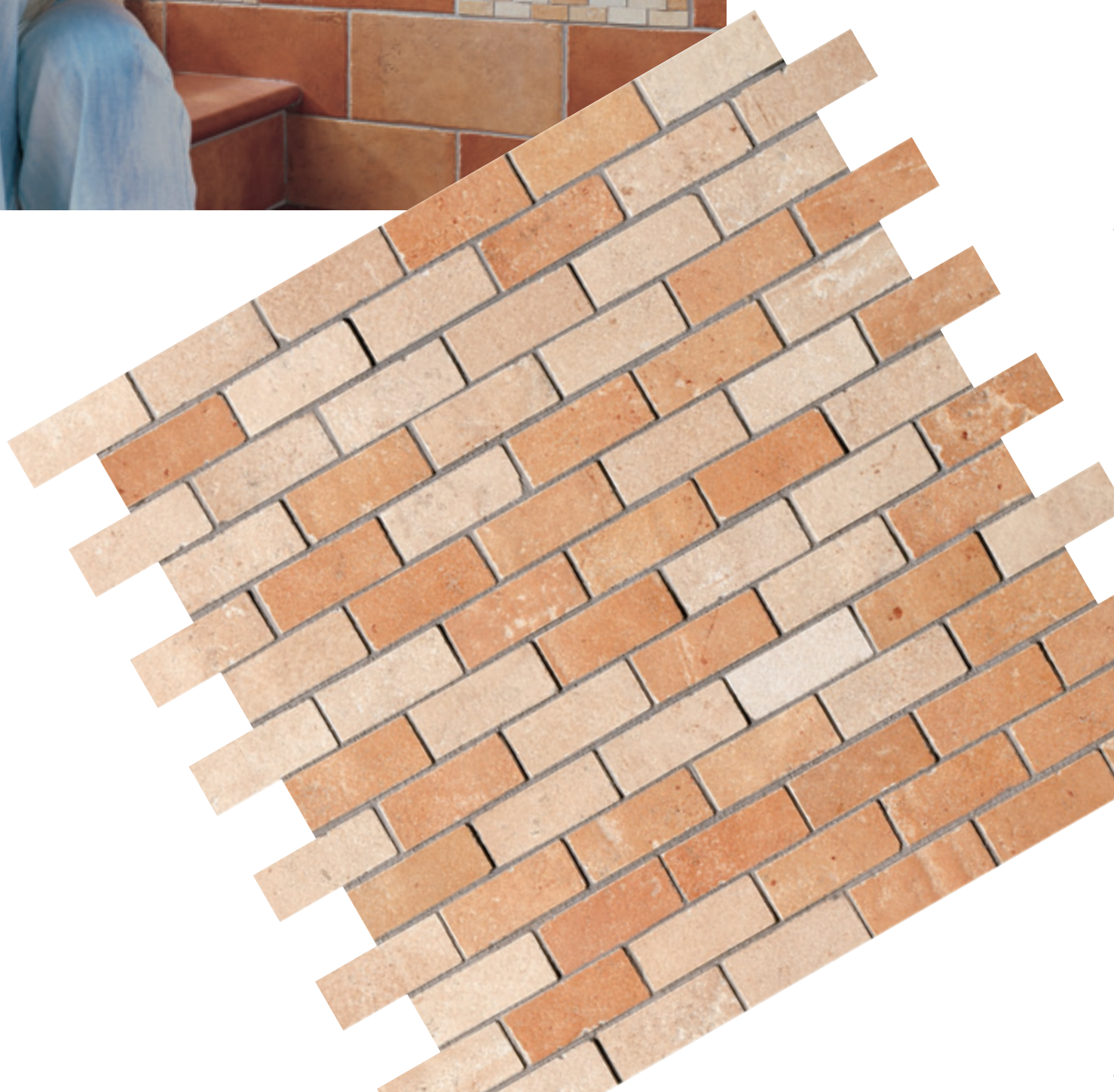


*Mattoncino 2x5 MIX Scuro
con Bronzo*





*Mattoncino 2x5 MIX Chiaro
con Cinabro e Argilla*





*Rombo
MIX Chiaro*

Rombo MIX 3,5x7,5 Scuro





Galena 31,7x31,7 e colonna Mosaico Rombo MIX

Argilla con Mosaico Mix Scuro 6x6

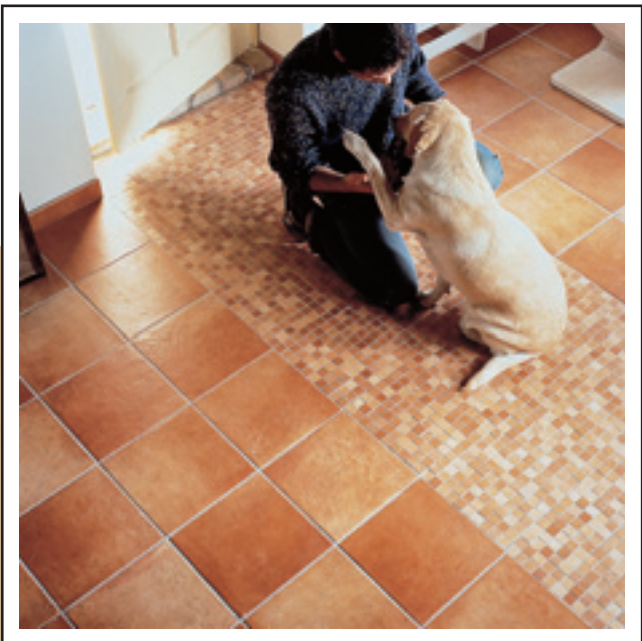


MIX Chiaro
3x3



MIX Scuro 6x6





Cinabro con Mosaico MIX Scuro 3x3

GRADONE e ANGOLARE



Scala realizzata con Gradone e Angolare



Gradone 25x33 (Grès Porcellanato)



Angolare 33x33 (Grès Porcellanato)

PEZZI SPECIALI



Battiscopa 8x31,7

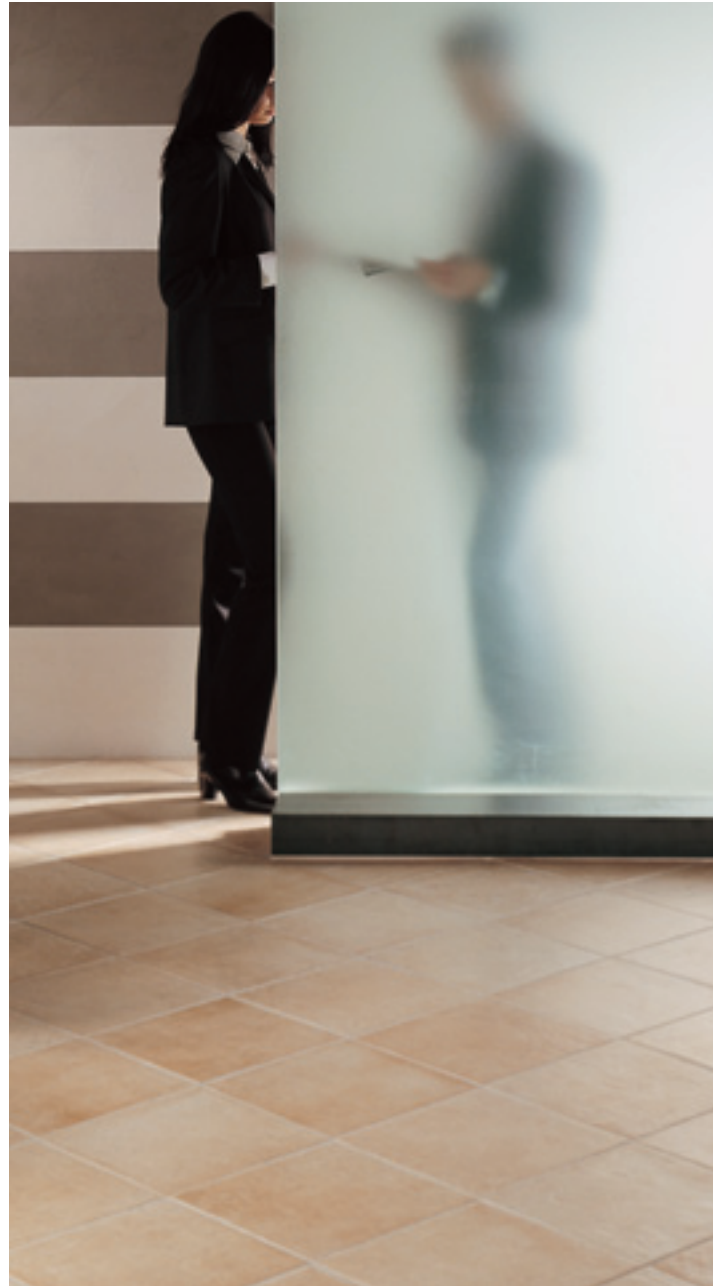


Battiscopa
Scala dx-sx

SINE TEMPORE
SERENISSIMA



Cinabro



Galena



Mosaico Mix Scuro



Fuoco



Mosaico Mix Chiaro

31,7x31,7

25x25

15,8x31,8



Argilla



Bronzo



Cinabro

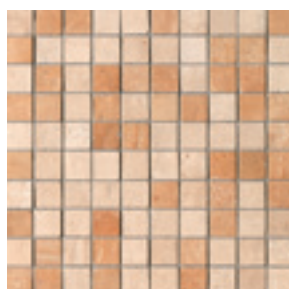


Fuoco



Galena

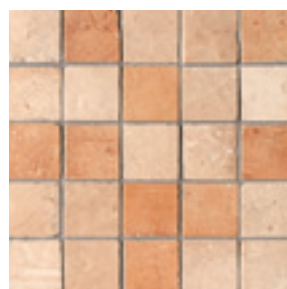
MOSAICI 31,7x31,7



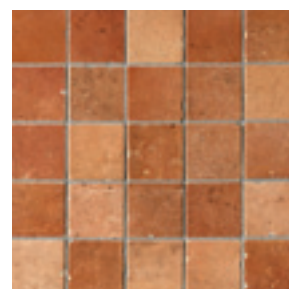
MIX Chiaro (3x3)



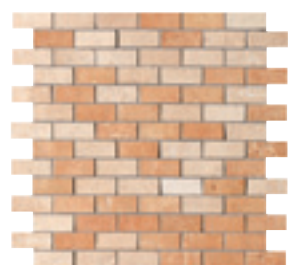
MIX Scuro (3x3)



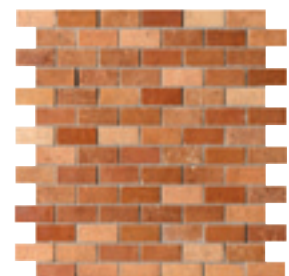
MIX Chiaro (6x6)



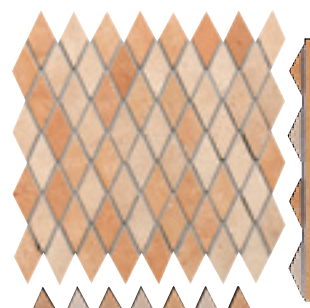
MIX Scuro 6x6



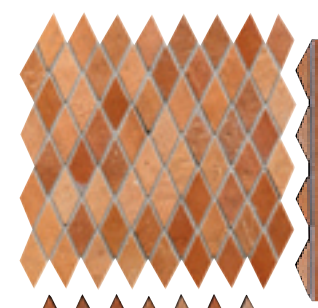
Mattoncino MIX Chiaro



Mattoncino MIX Scuro



Rombo MIX Chiaro (3,5x7,5)



Rombo MIX Scuro (3,5x7,5)

Listello chiusura orizzontale e verticale (5,5x31,7)

DECORI



Decoro Mediterraneo 25x25 (3 soggetti)



Listello Mediterraneo 12,5x25



Angolo Mediterraneo 12,5x12,5



Treccia Signoria (comp. 2 pz.) 10x31,7



Angolo Signoria 10x31,7



Treccia Graffiti 7,5x31,7



Treccia Sine Tempore 7x31,7



Angolo Sine Tempore 7x7

SINE TEMPORE

SERENISSIMA®

CARATTERISTICHE TECNICHE - Conforme a Norme Europee EN176B1 GRÈS FINE PORCELLANATO SMALTATO

TECHNICAL FEATURES - Conforming to European Standards EN176B1 GLAZED PORCELAIN STONEWARE

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - Gemäß den Europäischen Normen EN176B1 GLASIERTES FEINSTEINZEUG

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Conformes aux Normes Européennes EN176B1 GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ











	Caratteristica tecnica Physical properties Technische Daten Caracteristique technique	Norme o metodo di misura Norms Norm • Norme	Valore values Werte Valeur
	Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	EN 99	≤ 0,50%
	Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	EN 202	Ingelivo Frost proof Frostsicher Résistant au gel
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température	EN 104	Resistenti Resistant Widerstandsfähig Résistants
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Wärmeausdehnung Coefficient de dilatation thermique linéaire	EN 103	6,5 MK ⁻¹
	Resistenza della superficie scala MOHS Scratch hardness MOHS scale Oberflächenhärte MOHS skala Dureté de la surface échelle MOHS	EN 101	MOHS 5
	Resistenza alla abrasione metodo PEI Wear resistance PEI test Widerstand gegen Abrieb nach PEI Résistance à l'abrasion méthode PEI	EN 154	PEI IV
	Resistenza ai prodotti chimici (escluso prodotti contenenti HF) Resistance to chemical products (except for products containing HF) Widerstand gegen Chemikalien (ausgenommen HF und deren Verbindungen) Résistance aux produits chimiques (sauf produits contenant HF)	EN 122	Classe AA-A Class AA-A Gruppe AA-A Classe AA-A
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to staining of glazed tiles Widerstand gegen Fleckenbildner von glasierten Fliesen Résistance aux taches des carreaux émaillés	EN 122	Classe 5 Class 5 Gruppe 5 Classe 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Biegezugfestigkeit Résistance à la flexion	EN 100	48,5 N/mm ²
	Scivolosità Coefficien of Friction (C.O.F.) Reibungskoeffizient Coefficient de friction	DIN 51139	R 9 (8,4°)

TABELLA FORMATI - SIZES BOARD - TABELLE FORMATE - TABLEAU FORMATS

	31,7x31,7	31,7x31,7 Mosaici MIX	25x25	25x25 Mix	15,8x31,7	Gradone con frontale 25x3	Angolare 33x33	Battiscopa scala dx - sx	Battiscopa 8x31,7
ARGILLA	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
CINABRO	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
BRONZO	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
FUOCO	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
GALENA	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆

CONFEZIONI - PACKING - VERPACKUNG - EMBALLAGE

BOX	pz. 10 mq. 1,005 kg. 23,20	pz. 5 mq. 0,50 kg. 10,50	pz. 17 mq. 1,063 kg. 24,50	pz. 17 mq. 1,063 kg. 24,50	pz. 14 mq. 0,70 kg. 16,20	pz. 6 kg. 14,60	pz. 4 kg. 13,60	comp. 6 kg. 5,40	pz. 30 ml. 9,51 kg. 11,50
PALLETS	box 48 mq. 48,24 kg. 1.128	box 63 mq. 31,50 kg. 676,5	box 54 mq. 57,40 kg. 1.338	box 54 mq. 57,40 kg. 1.338	box 68 mq. 47,60 kg. 1.117	box 57 kg. 847,20	box 40 kg. 559		box 48 ml. 456,48 kg. 567



A.D. Luigina Turri
Coordinamento Uff. Marketing Serenissima

Photo Studio Gamma

Stampa
www.golinelli.it
03A2509

Ceramica Serenissima
Via A. Volta 9 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998411 - Fax Italy +39-0522-841338 - Fax Export +39-0522-996218
www.serenissima.re.it
e-mail: serenissima@serenissima.re.it

DAL1968